

Polski:

Instrukcje bezpieczeństwa:

1. Użytkowanie:

- Używaj produkt zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy produkt nie posiada uszkodzeń lub wad.
- Nie modyfikuj ani nie stosuj produktu w sposób niezgodny z instrukcją producenta.

2. Pielęgnacja:

- Regularnie czyść produkt miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- Unikaj używania agresywnych środków czyszczących, chyba że producent wyraźnie zaleca ich stosowanie.
- Przechowuj produkt w suchym, bezpiecznym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.

3. Utylizacja:

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami.
 - Jeśli produkt zawiera komponenty niebezpieczne, skontaktuj się z odpowiednimi służbami recyklingu.
 - Nie spalaj produktu ani nie wyrzucaj go do zwykłych odpadów.
-

English:

Safety Instructions:

1. Usage:

- Use the product only for its intended purpose.
- Inspect the product for any damage or defects before use.
- Do not modify or misuse the product; always follow the manufacturer's guidelines.

2. Maintenance:

- Clean the product regularly with a soft, dry or slightly damp cloth.
- Avoid using harsh cleaning agents unless expressly recommended by the manufacturer.
- Store the product in a dry, secure place away from excessive heat and moisture.

3. Disposal:

- Dispose of the product in accordance with local waste management regulations.

- If the product contains hazardous components, contact the appropriate recycling services.
 - Do not incinerate or discard the product with regular waste.
-

Čeština:

Bezpečnostní pokyny:

1. Používání:

- Používejte výrobek pouze k jeho určenému účelu.
- Před použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozený nebo vadný.
- Nezasahujte do výrobku ani jej nepoužívejte nevhodně; vždy dodržujte pokyny výrobce.

2. Údržba:

- Pravidelně čistěte výrobek jemnou, suchou nebo mírně vlhkou utěrkou.
- Vyhněte se použití agresivních čisticích prostředků, pokud to výrobce nedoporučuje.
- Skladujte výrobek na suchém a bezpečném místě, mimo přímé zdroje tepla a vlhkosti.

3. Likvidace:

- Likvidujte výrobek v souladu s místními předpisy o nakládání s odpady.
 - Pokud výrobek obsahuje nebezpečné složky, obraťte se na příslušné recyklační služby.
 - Nespalujte výrobek ani jej nevyhazujte mezi běžný odpad.
-

Slovenčina:

Bezpečnostné pokyny:

1. Používanie:

- Používajte výrobok iba na jeho zamýšľaný účel.
- Pred použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo chybne funkčný.
- Nezasahujte do výrobku a nepoužívajte ho nevhodne; vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.

2. Údržba:

- Pravidelne čistite výrobok mäkkou, suchou alebo mierne vlhkou handričkou.
- Vyhnite sa používaniu agresívnych čistiacich prostriedkov, pokiaľ to výrobca nedoporučuje.

- Uchovávajte výrobok na suchom a bezpečnom mieste, mimo nadmerného tepla a vlhkosti.

3. Likvidácia:

- Likvidujte výrobok v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadmi.
 - Ak výrobok obsahuje nebezpečné zložky, kontaktujte príslušné recyklačné služby.
 - Nepáľte výrobok ani ho nevyhadzujte medzi bežný odpad.
-

Deutsch:

Sicherheitsanweisungen:

1. Anwendung:

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Benutzung auf Beschädigungen oder Mängel.
- Verändern oder missbrauchen Sie das Produkt nicht; befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers.

2. Pflege:

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, sofern nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort, fern von Hitze und Feuchtigkeit.

3. Entsorgung:

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
 - Falls das Produkt gefährliche Komponenten enthält, wenden Sie sich an geeignete Recycling-Dienste.
 - Verbrennen Sie das Produkt nicht und werfen Sie es nicht in den normalen Hausmüll.
-

Українська:

Інструкції з безпеки:

1. Використання:

- Використовуйте виріб тільки за його призначенням.

- Перед використанням перевірте виріб на наявність пошкоджень або дефектів.
- Не модифікуйте та не використовуйте виріб неналежним чином; завжди дотримуйтесь рекомендацій виробника.

2. Догляд:

- Регулярно очищуйте виріб м'якою, сухою або злегка вологою тканиною.
- Уникайте використання агресивних миючих засобів, якщо виробник не рекомендує їх застосування.
- Зберігайте виріб у сухому, безпечному місці, подалі від надмірного тепла та вологи.

3. Утилізація:

- Утилізуйте виріб відповідно до місцевих правил поводження з відходами.
- Якщо виріб містить небезпечні компоненти, зверніться до відповідних служб переробки.
- Не спалюйте виріб і не викидайте його разом із звичайним сміттям.

Română:

Instrucțiuni de siguranță:

1. Utilizare:

- Utilizați produsul doar în scopul pentru care a fost destinat.
- Verificați produsul pentru eventuale deteriorări sau defecte înainte de utilizare.
- Nu modificați sau folosiți produsul inadecvat; respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului.

2. Întreținere:

- Curățați produsul regulat cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă.
- Evitați utilizarea substanțelor de curățare agresive, cu excepția cazului în care producătorul recomandă acest lucru.
- Depozitați produsul într-un loc uscat și sigur, departe de căldură excesivă și umiditate.

3. Eliminare:

- Eliminați produsul conform reglementărilor locale privind deșeurile.
- Dacă produsul conține componente periculoase, contactați serviciile de reciclare adecvate.
- Nu incinerați produsul și nu îl aruncați împreună cu deșeurile obișnuite.

Magyar:

Biztonsági utasítások:

1. Használat:

- Csak a termék rendeltetésszerű használatára használja.
- Használat előtt ellenőrizze a terméket esetleges sérülések vagy hibák szempontjából.
- Ne módosítsa vagy ne használja a terméket nem megfelelő módon; mindig tartsa be a gyártó utasításait.

2. Karbantartás:

- Tisztítsa rendszeresen a terméket egy puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával.
- Kerülje az agresszív tisztítószeres használatát, hacsak a gyártó nem javasolja.
- Tárolja a terméket száraz, biztonságos helyen, távol a túlzott hőtől és nedvességtől.

3. Ártalmatlanítás:

- Ártalmatlanítsa a terméket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.
- Ha a termék veszélyes összetevőket tartalmaz, forduljon megfelelő újrahasznosítási szolgáltatásokhoz.
- Ne égesse el a terméket, és ne dobja ki a hagyományos hulladék közé.

Български:

Инструкции за безопасност:

1. Използване:

- Използвайте продукта само за предназначенията му цел.
- Преди употреба проверете продукта за повреди или дефекти.
- Не модифицирайте и не използвайте продукта неправилно; винаги спазвайте указанията на производителя.

2. Поддръжка:

- Редовно почиствайте продукта с мека, суха или леко влажна кърпа.
- Избягвайте използването на агресивни почистващи препарати, освен ако производителят не препоръчва това.
- Съхранявайте продукта на сухо и безопасно място, далеч от източници на топлина и влага.

3. Изхвърляне:

- Изхвърляйте продукта в съответствие с местните разпоредби за управление на отпадъците.
 - Ако продуктът съдържа опасни компоненти, свържете се с подходящите рециклиращи услуги.
 - Не изгаряйте продукта и не го изхвърляйте заедно със стандартния битов отпадък.
-

Ελληνικά:

Οδηγίες Ασφαλείας:

1. Χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό του.
- Ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές ή ελαττώματα πριν από τη χρήση.
- Μην τροποποιείτε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν με ακατάλληλο τρόπο· ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή.

2. Συντήρηση:

- Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα απαλό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Αποφύγετε τη χρήση σκληρών καθαριστικών, εκτός εάν ο κατασκευαστής το συστήνει.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ένα ξηρό και ασφαλές μέρος, μακριά από υπερβολική θερμότητα και υγρασία.

3. Διάθεση:

- Διαχειριστείτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης απορριμμάτων.
 - Εάν το προϊόν περιέχει επικίνδυνα στοιχεία, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες υπηρεσίες ανακύκλωσης.
 - Μην καίτε το προϊόν και μην το απορρίπτετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα.
-

Lietuvių:

Saugos instrukcijos:

1. Naudojimas:

- Naudokite produktą tik numatytam tikslui.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar nėra pažeidimų ar defektų.
- Nepakeiskite ir nepernaudokite produkto; visada laikykitės gamintojo nurodymų.

2. Priežiūra:

- Regulāri valkiet produktus mīksti, sausa vai šķidrā mitrumā.
- Izmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, ja ražotājs to neparedz.
- Glabājiet produktus sausā un drošā vietā, prom no pārmērīga siltuma un mitruma.

3. Utilizācija:

- Produktus izmetiet saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
- Ja produkts satur bīstamas sastāvdaļas, sazinieties ar atbilstošiem pārstrādes dienestiem.
- Neizmetiet produktus kopā ar parastajiem atkritumiem.

Latviešu:

Drošības instrukcijas:

1. Lietošana:

- Lietojiet produktu tikai tā paredzētajam mērķim.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav bojājumu vai defektu.
- Nemainiet un neizmantojiet produktu nepareizi; vienmēr ievērojiet ražotāja norādījumus.

2. Apkope:

- Regulāri tīriet produktu ar mīkstu, sausu vai viegli mitru drānu.
- Izvairieties no agresīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas, ja ražotājs to neparedz.
- Glabājiet produktu sausā un drošā vietā, prom no pārmērīga siltuma un mitruma.

3. Utilizācija:

- Izmetiet produktu saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
- Ja produkts satur bīstamas sastāvdaļas, sazinieties ar atbilstošiem pārstrādes dienestiem.
- Neizmetiet produktus kopā ar parastajiem atkritumiem.

Suomi:

Turvaohjeet:

1. Käyttö:

- Käytä tuotetta vain sen tarkoitetulla tavalla.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tai vikojen varalta.
- Älä muuta tai käytä tuotetta väärin; noudata aina valmistajan ohjeita.

2. Huolto:

- Puhdista tuote säännöllisesti pehmeällä, kuivalla tai kevyesti kostutetulla liinalla.
- Vältä aggressiivisten puhdistusaineiden käyttöä, ellei valmistaja toisin suosittele.
- Säilytä tuote kuivassa, turvallisessa paikassa, poissa liiallisesta lämmöstä ja kosteudesta.

3. Hävittäminen:

- Hävitä tuote paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Jos tuotteessa on vaarallisia osia, ota yhteyttä asianmukaisiin kierrätyspalveluihin.
- Älä polta tuotetta äläkä hävitä sitä tavallisen jätteen joukkoon.

Hrvatski:

Sigurnosne upute:

1. Upotreba:

- Koristite proizvod samo za namijenjenu svrhu.
- Prije upotrebe provjerite ima li proizvod oštećenja ili nedostataka.
- Nemojte mijenjati niti nepravilno koristiti proizvod; uvijek slijedite upute proizvođača.

2. Održavanje:

- Redovito čistite proizvod mekanom, suhom ili lagano vlažnom krpom.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih sredstava za čišćenje, osim ako to proizvođač ne preporuča.
- Čuvajte proizvod na suhom i sigurnom mjestu, dalje od izvora topline i vlage.

3. Odlaganje:

- Odložite proizvod u skladu s lokalnim propisima o otpadu.
 - Ako proizvod sadrži opasne sastojke, obratite se odgovarajućim reciklažnim službama.
 - Ne spaljujte proizvod i ne odlažite ga uz običan otpad.
-

Slovenščina:

Navodila za varno uporabo:

1. Uporaba:

- Izdelek uporabljajte samo za njegov namen.
- Pred uporabo preverite, ali izdelek nima poškodb ali napak.
- Ne spreminjajte in ne uporabljajte izdelka na neprimeren način; vedno sledite navodilom proizvajalca.

2. Vzdrževanje:

- Redno čistite izdelek z mehko, suho ali rahlo vlažno krpo.
- Izogibajte se uporabi agresivnih čistil, razen če to priporoča proizvajalec.
- Shranjujte izdelek na suhem in varnem mestu, stran od prekomerne toplote in vlage.

3. Odlaganje:

- Izdelek odlagajte skladno z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
 - Če izdelek vsebuje nevarne sestavine, se obrnite na ustrezne reciklažne službe.
 - Ne sežigajte izdelka in ga ne odlagajte med navadni odpadki.
-

Français:

Consignes de sécurité :

1. Utilisation :

- Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu.
- Vérifiez le produit avant utilisation afin de détecter d'éventuels dommages ou défauts.
- Ne modifiez pas le produit et n'en abusez pas ; suivez toujours les instructions du fabricant.

2. Entretien :

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide.
- Évitez l'utilisation de produits de nettoyage agressifs, sauf si le fabricant le recommande expressément.
- Rangez le produit dans un endroit sec et sécurisé, à l'écart de la chaleur excessive et de l'humidité.

3. Élimination :

- Jetez le produit conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.
 - Si le produit contient des composants dangereux, contactez les services de recyclage appropriés.
 - Ne brûlez pas le produit et ne le jetez pas avec les ordures ménagères.
-

Español:

Instrucciones de seguridad:

1. Uso:

- Utilice el producto únicamente para el fin al que está destinado.
- Revise el producto antes de usarlo para detectar posibles daños o defectos.
- No modifique ni utilice el producto de manera inadecuada; siga siempre las indicaciones del fabricante.

2. Mantenimiento:

- Limpie el producto regularmente con un paño suave, seco o ligeramente húmedo.
- Evite el uso de productos de limpieza agresivos, a menos que el fabricante lo recomiende.
- Guarde el producto en un lugar seco y seguro, alejado del calor excesivo y la humedad.

3. Eliminación:

- Elimine el producto de acuerdo con las normativas locales de gestión de residuos.
 - Si el producto contiene componentes peligrosos, póngase en contacto con los servicios de reciclaje adecuados.
 - No incinere el producto ni lo deseche junto con los residuos comunes.
-

Svenska:

Säkerhetsanvisningar:

1. Användning:

- Använd produkten endast för det avsedda ändamålet.
- Kontrollera produkten för eventuella skador eller defekter innan användning.
- Modifiera inte och använd inte produkten på ett felaktigt sätt; följ alltid tillverkarens anvisningar.

2. Underhåll:

- Rengör produkten regelbundet med en mjuk, torr eller lätt fuktad trasa.
- Undvik att använda starka rengöringsmedel om inte tillverkaren uttryckligen rekommenderar det.
- Förvara produkten på en torr och säker plats, borta från överdriven värme och fukt.

3. Bortskaffande:

- Kassera produkten enligt lokala avfallsbestämmelser.
- Om produkten innehåller farliga komponenter, kontakta lämpliga återvinningstjänster.
- Förbränn inte produkten och släng den inte med vanligt hushållsavfall.

Português:

Instruções de segurança:

1. Uso:

- Utilize o produto apenas para a finalidade a que se destina.
- Verifique o produto antes de usá-lo para identificar eventuais danos ou defeitos.
- Não modifique nem utilize o produto de forma inadequada; siga sempre as orientações do fabricante.

2. Manutenção:

- Limpe o produto regularmente com um pano macio, seco ou levemente úmido.
- Evite o uso de produtos de limpeza agressivos, a menos que o fabricante recomende.
- Armazene o produto em local seco e seguro, longe de calor excessivo e umidade.

3. Descarte:

- Descarte o produto de acordo com as normas locais de gestão de resíduos.
- Se o produto contiver componentes perigosos, contate os serviços de reciclagem apropriados.
- Não incinere o produto nem o descarte com o lixo comum.

Nederlands:

Veiligheidsinstructies:

1. Gebruik:

- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Controleer het product vóór gebruik op eventuele schade of gebreken.
- Wijzig het product niet en gebruik het niet op een onjuiste manier; volg altijd de instructies van de fabrikant.

2. Onderhoud:

- Reinig het product regelmatig met een zachte, droge of licht vochtige doek.
- Vermijd het gebruik van agressieve reinigingsmiddelen, tenzij dit door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Bewaar het product op een droge en veilige plaats, uit de buurt van overmatige hitte en vocht.

3. Verwijdering:

- Verwijder het product in overeenstemming met de lokale afvalverwerkingsvoorschriften.
- Als het product gevaarlijke componenten bevat, neem dan contact op met de geschikte recyclingdiensten.
- Verbrand het product niet en gooi het niet bij het reguliere afval.

Italiano:

Istruzioni di sicurezza:

1. Uso:

- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Ispezionare il prodotto prima dell'uso per verificare eventuali danni o difetti.
- Non modificare né utilizzare il prodotto in modo improprio; seguire sempre le indicazioni del produttore.

2. Manutenzione:

- Pulire regolarmente il prodotto con un panno morbido, asciutto o leggermente umido.
- Evitare l'uso di detergenti aggressivi, a meno che non sia espressamente consigliato dal produttore.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano da fonti di calore eccessivo e umidità.

3. Smaltimento:

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Se il prodotto contiene componenti pericolosi, contattare i servizi di riciclaggio appropriati.

- Non incenerire il prodotto né gettarlo insieme ai rifiuti comuni.